# 2025 年春季上海大学汉语言、汉语国际教育本科 国际预科生项目招生简章

Application Guide for International Foundation Program (BA of Chinese Language and Chinese International Education 2025 Spring) Shanghai University

## 一、 项目介绍 Program Introduction

为满足国际学生在汉语言知识与技能、文化感知与实践以及跨文化交际能力等方面达到进入我校汉语言、汉语国际教育本科专业学习的入学标准,并且能够更好地适应在华学习和生活,我校面向国际学生开设预科项目。

每年春季入学(18周),申请时汉语水平须达到HSK3级180分及以上。6月预科顺利结业且汉语 水平达到HSK4级180分以上,可于9月申请进入国际教育学院汉语言本科或者汉语国际教育专业学 习;

The international foundation program is designed for international students who are interested in the BA programs of Chinese Language and Chinese International Education, but have not yet met the entry requirements of BA Programs. The Program aims to improve students' Chinese language knowledge and skills, cultural perception and practice, and cross-cultural communication skills.

For admission in spring each year (a duration of 18 weeks), applicants must have a score of 180 or above in HSK3 when applying. Students who pass HSK 4 with a score of 180 or above, can apply to be admitted to the BA program of Chinese Language or Chinese International Education in College of International Education in September after successful completion of the International Foundation Program (IFP).

# 二、 申请资格 Eligibility

年龄 18 周岁以上,高中毕业及以上学历,成绩良好,身心健康,持有外国有效普通护照(护照有效期需超过一年)。(在入学报到前不可更新护照,以免原电子证照失效。)

Over 18 years old, in good health physically and mentally, with a valid ordinary foreign passport(validity of the passport should be over a year). High school diploma or above with good academic records. (Applicants are advised not to renew their passport before enrolment to avoid invalidating their documents.)

# 三、 重要时间 Important Dates

## 1. 申请时间 Application Dates

2024年10月20日至2024年12月31日 October 20<sup>th</sup>, 2024 to December 31<sup>st</sup>, 2024

#### 2. 报到时间 Registration Date

2025年2月24日 February 24th, 2025

#### 3. 学习期限 Duration

2025年2月24日至2025年7月04日。

February 24th, 2025 to July 4th, 2025

## 四、 课程和学时 Courses and Class Hours

#### 1. 课程设置 Courses

预科阶段主要开设语言类、文化类、实践类三种类型课程。

语言类课程包括:汉语综合、汉语听说、汉字专题、HSK 辅导等;

文化类课程包括:中国文化专题讲座、诗歌朗诵、汉字文化等;

实践类课程包括:语言实践、文化感知与实践、升学指导、选课指导等;

The foundation program mainly consists of three types of courses: language and academic skills courses, cultural courses and practical courses.

Language and academic skills courses: Comprehensive Chinese, Chinese Listening and Speaking, Chinese Characters, HSK training, etc;

**Cultural courses:** Special Lectures on Chinese Culture, Poetry Recitation, Chinese Characters Culture, etc; **Practical courses:** Chinese Language Practice, Cultural practice, Guidance for BA program admission & course selection, etc.

#### 2. 学时安排 Class Hours

每周 24 课时, 总共 18 周 24 hours a week, for 18 weeks in total.

## 3. 本科课程免修 Exemption of BA courses

诗歌朗诵、汉字文化等部分课程,如学习质量和成绩满足上海大学相关规定,可申请本科学习阶段相应课程的免修;如预科阶段汉语水平达到 HSK5 级 180 分及以上,可按规定申请免修本科阶段的中级汉语系列课程(≥39 学分)。

Graduates of IFPs who perform well with good academic grades can apply for the exemption of some courses in the BA program according to SHU regulations, such as the courses of poetry recitation, Chinese characters culture etc. Graduates of IFP who pass HSK 5 with a score of 180 or above can apply for the exemption of Intermediate Chinese Courses in the BA programs according to SHU regulations(≥39 credits).

# 五、 结业要求 Completion Requirements

学生完成预科阶段全部课程的学习,经测试测查成绩达到合格及以上,且在学期间严格遵守中国 法律及学校规章,即可申请结业。如学习结束时未达到结业要求,可以继续申请进入下一期学习,学 费按当年招生简章要求缴纳。

Students who have taken and passed all courses in the foundation program, and adhered to the laws and regulations in China and university can apply for completion of the program. Students who do not meet the completion requirements may continue to apply for the next program self-paid.

# 六、 申请办法 How to apply

1. 登录 https://apply.shu.edu.cn, 进入留学上大网上申请系统;

Log onto the following link https://apply.shu.edu.cn and enter the online application system of "Study at SHU" for international students;

2. 选择 "非学历项目"——"预科项目(一学期)";

Select "International Foundation Program (One Semester)" under "Non-degree program";

3. 上传所需材料;填写个人信息时需与护照信息页一致,证件照像素需大于 295\*413,文件大小不超过 200KB。

Upload the required materials. Please make sure that the personal information filled out in the online application system is consistent with those on the passport information page. The pixels of the ID photo should be larger than 295\*413, and the size should not exceed 200kb.

4. 提交申请,等待审核,然后在线支付报名费;请在初审确认后两周内完成报名费支付,逾期将不再受理申请。

Submit the application, wait for review and then pay application fee. Please complete payment of application fee within two weeks after passing the preliminary review. If the payment is overdue, the application will not be further processed.

5. 等待录取结果。如收到录取通知提醒邮件,请支付一半或全额学费,并把支付凭证上传至网申系统"已预付学费"一栏。学校会发放正式录取材料。

Wait for the admission result. Please pay half or full tuition fee after receiving the admission notice reminder email and upload the "Proof of Tuition Payment" (photos of bank transfer receipts or screenshots of the transfer) to the "Paid Tuition Fee" section in the online application system. Then the official admission documents would be sent by email.

# 七、 申请材料 Application Materials

以下材料应准备完整、清晰的电子文件 (PDF 或 JPG 格式)。

- ☑ 护照信息页
- ☑ 护照尺寸证件照
- ☑ 最高学历证书扫描件(应届毕业生可先提供预毕业证明)
- ☑ 成绩单扫描件
- ☑ HSK 汉语水平考试扫描件或成绩网页截屏,报到注册时须提供证书原件备查(如有)
- ☑ 经济担保证明(模板可在 apply.shu.edu.cn/application/index 下载)
- ☑ 不满 18 周岁需提供监护人保证书(模板可在 apply.shu.edu.cn/application/index 下载)

注意: 1.非中文或英文的文件, 需附公证或发证单位的中/英文翻译件;

2.以上材料申请时仅需要上传扫描件,开学报到时需提供原件备查。

The following materials need to be provided in complete and clear electronic files (PDF or JPG format).

- Scanned copy of passport information page
- Passport Size ID Photo
- A scanned copy of the Highest Education Certificate (pre-graduation certificate is required for new

E-mail: apply6@oa.shu.edu.cn

graduates)

- Scanned copy of Academic Transcripts
- A scanned copy of HSK Chinese Proficiency Certificate or screenshot of grades (the original certificate needs to be provided upon registration if applicants have)
- Statement of Financial Support (template can be downloaded in "apply.shu.edu.cn/application/index")
- Guarantee Statement (less than 18 years old) (template can be downloaded in "apply.shu.edu.cn/application/index")

Notes: 1. Documents not in Chinese or English should be accompanied with Chinese or English translations from notaries or issuing department.

2. Scanned copies are needed during application (You are highly recommended to upload colored copies), and the original documents need to be provided upon registration.

#### 八、 费用标准 Fees

#### 费用标准 Standards

申请费 (元)	学费 (元)	保险费(元)	住宿费	签证费
Application	<b>Tuition Fee</b>	Insurance	Accommodation Fee	Visa Fee
Fee (RMB)	(RMB)	(RMB)	(RMB)	(RMB)
500	12500	400	单人间: 140 (元/床/天)	以出入境管理局为准,
			双人间: 70 (元/床/天)	一般为 400~800 元
			四人间: 40 (元/床/天)	Ranging from 400 to 800
			Single room: 140/day/bed	RMB, according to the
			Double room: 70/day/bed	policy of Exit-Entry Administration Bureau
			Quadruple room: 40/day/bed	

说明:申请费在申请时提交,无论是否被录取,不予退还;教材费根据实际费用收取。预交学费的退费政 策,请参见 https://apply.shu.edu.cn/application/index。

Note: The application fee should be paid when applying and it is not refundable whether admitted or not; The textbook fee should be paid based on actual costs. For the tuition fee deposit payment and refund, please refer to: https://apply.shu.edu.cn/application/index.

## 支付方式 How to pay

请通过银行汇款缴费。汇率差和手续费由学生本人承担。账户信息如下:

Please make the payment through bank remittance. The exchange rate difference and the commission fee are borne by students themselves. The accounts information is as follows:

如果你在中国境外汇款,请汇美元至以下账户:

If you remit from overseas, please remit US dollars to the following account (RMB remittance is not received in this account):

Beneficiary Name:	Shanghai University
A/C No.:	98211454800000228
Bank:	Shanghai Pudong Development Bank, Jingan Sub-branch, Shanghai, P.R.China
Swift Code:	SPDBCNSHXXX

#### ● 如果你在中国境内汇款,请汇人民币至以下账户:

If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人:	上海大学
银行帐号:	03358400801000968
开户银行:	农行上海共和支行

请注意,以上银行信息永久有效。任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件。如有发生 ,请立即停止付款并联系项目负责人。Please note that the bank accounts above are permanently valid. Any email asking to switch to other accounts could be a fraud message. In such case, please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

## 九、 奖学金 Scholarships

1. 预科阶段 Scholarships for International Foundation Program

预科阶段按时结业并成功申请上海大学本科专业者,根据学业成绩和总体表现,可申请我校学费部 分减免的预科专项奖学金。奖学金申请标准和具体内容如下:

Applicants who complete IFP on time and succeed in applying for BA programs of Shanghai University are eligible to apply for IFP special scholarship with partial reduction of tuition fees based on their academic achievement and overall performance. Details of the scholarship are as follows:

奖励类别	资助年限	申请标准
Categories	Duration	Application Criteria
预科专项 A 类奖励: 奖励 30%学费	一次性	预科综合成绩排名前 1%
Type A: 30% tuition fee Awarded	One-time	Top 1% among total ranking in IFP
预科专项 B 类奖励:奖励 20%学费	一次性	预科综合成绩排名前 5%
Type B: 20% tuition fee Awarded	One-time	Top 5% among total ranking in IFP

#### 2. 本科阶段 Scholarships for Undergraduate Program

预科阶段成绩优异的学生,可申请我校学费减免的新生奖学金。奖学金申请标准和具体内容如下: Students with excellent performance in IFP are eligible to apply for Freshman scholarship with tuition fee exemption for Bachelor's program. Details are as below:

奖学金类 Categories	资助年限 Duration	奖学金申请标准 Application Criteria	
100%学费	完整学位阶段 The whole	预科综合成绩排名前 10%	
100%tuition fee	Bachelor degree period	Top 10% among the IFP total ranking	

E-mail:

\*学位阶段,入学第二年所有奖学金生须参加校奖学金年度评审。通过年度评审者才能获得下一年度的 奖学金资格。During degree programs, all scholarship students are required to participate in the annual evaluation of the university scholarship. Only those who pass the annual review are qualified for the next year's scholarship.

## 十、 住宿信息 Accommodation

上海大学国际学生宿舍所有房间均配备了床铺、书桌、衣柜、空调、网络、24 小时热水、卫生间等,公共区域配备有自助刷卡式洗衣机、烘干机、热水间、公共厨房等。所有住宿楼都配备烟雾报警、厨房温控报警、监控设备等。

延长校区收费标准如下: (\*因物价及汇率的波动,收费价格可能有所变化,具体情况请咨询招生办公室及后勤部门有关负责人)。学生可以选择校内宿舍,后勤公寓办进行审核。因校内住宿资源有限,如未能选到合适的房型,请学生自行校外安排住宿。

Shanghai University provides on-campus accommodation for international students. All rooms in the residence hall are equipped with beds, desks, closet, air-conditioner, internet, 24-hour hot water, toilets, etc. Public areas are equipped with self-service washing machine, dryer, hot water machine, public kitchen, and so on. All residence halls are equipped with smoke alarm, kitchen temperature control alarm, monitoring equipment and so on.

The fee standards in Yanchang Campus are as follows: (Due to fluctuations of commodity price and exchange rate, the pricing may change. Please contact the relevant person in charge in the admissions office or the logistics department for specific details.) Students can choose on-campus accommodation, and the Housing Office of the Logistics Department will review the applications. Due to limited accommodation resources on campus, if students fail to choose a suitable dorm type, they can also choose to live off-campus.

## 延长校区 Yanchang Campus

宿舍类型 Type of Room	房间设施 Facilities	费用(元/床/天) Fee(RMB/bed/day)
单人间 Single room	1 张单人床、1 张书桌、1 个衣柜、空调、网络、独立卫 生间 One single bed, desk, closet, air-conditioner, Internet, private bathroom	140 (电费另计) (exclude electricity)
双人间 Double room	3-4 间双人间、1 间公用客厅、1 间公共卫生间、空调、网络、冰箱 3-4double rooms, living room, shared bathroom, air-conditioner, Internet, refrigerator	70 (电费另计) (exclude electricity)

四人间	2 张上下床铺、书桌、衣柜、空调、网络、独立卫生间 2	40 (由弗모计)
Four-beds	bunk beds, desk, closet, air-conditioner, Internet, private	(avaluda alaatriaity)
room	bathroom	(exclude electricity)

## 十一、 签证及保险 Visa & Insurance

## 1. 签证事宜 About Visa

学生须持上海大学发放的《录取通知书》及《外国留学生来华签证申请表》(DQ/JW202 表)前往中国大使馆或领事馆办理入境签证手续。正式的录取通知书需加盖学校公章,未加盖学校公章的预录取通知书不能用于签证的申请。请注意签证的有效期,通常可在报到日前一到两日入境,不要过早入境,以免签证过期,影响学习。Students are required to go to the Chinese Embassy or Consulate for visa application with the "Admission Notice" issued by Shanghai University and the "Application Form for Visa for Foreign Students to China" (DQ/JW202 form). An official admission notice is with a Shanghai University stamp. The pre-admission notice without a stamp is invalid for visa application. Students are advised to enter China one or two days before the registration date. Early entry might cause early visa expiration and could affect student's study.

#### 2. 保险事宜 About Insurance

有关保险产品的信息和费用,请参阅保险网站(www.lxbx.net)。Please refer to: www.lxbx.net.

学习时长 Duration of study	一学期 One term
保险费用 Insurance cost	400 元/ CNY400

# 十二、 补充说明 Other information

原则上每班最低开班人数为 15 人。

上海大学保留预科项目有关政策的最终解释权。

Classes are open for minimum 15 students.

Shanghai University reserves the final right of explanation of relevant policies concerning the international foundation program.

# 十三、 联系我们 Contact Us

通讯地址: 上海市静安区延长路 149 号国际教育学院项目中心

Office of International programs, College of International Education, Shanghai University

Address: No.149, Yanchang Road, Jing'an District, Shanghai, China

邮政编码 Post code: 200072 电话 Tel: 021-56335194

联系人 Contact: 孙老师 电子邮件 Email: apply6@oa.shu.edu.cn

网址 Website: https://apply.shu.edu.cn



## 2025 年春季上海大学长期汉语进修项目 (一年) 招生简章

# Prospectus for the One-year Intensive Chinese Language Program 2025 Spring Shanghai University

## 一、项目特色 About the Program

为满足来自全球各国学生的汉语学习需求,上海大学开设长期汉语进修课程。教学形式多样, 课程内容丰富,不仅能够全面提升你的汉语水平,更能带你领略中国传统文化的魅力。

In the demand of global Chinese study, Shanghai University offers intensive Chinese language program. The program provides a variety of teaching style and rich curriculum content. Students will be able to develop the ability of Chinese language, as well as the understanding of traditional Chinese culture.

#### 二、授课地点 Location

上海大学延长校区国际学生教学楼 Yanchang Campus, Shanghai University.

## 三、课程内容 Contents

- 1. 开课时间 Duration
- ▶ 2025 春: 2025-02-24 至 2025-07-04, 共 18 周,每周 20 课时。

Spring 2025: 24th February, 2025 to 4th July, 2025. 18 weeks in total, 20 class-hours per week.

2025 秋: 2025-09-08 至 2026-01-09, 共 18 周, 每周 20 课时。

Autumn 2025: 8th September, 2025 to 9th January, 2026. 18 weeks in total, 20 class-hours per week.

- 2. 新生注册 Registration
- ▶ 春季: 2025 年 2 月 24 日 Spring term: 24th February, 2025
- 秋季: 2025年9月8日 Autumn term: 8th September, 2025
- 3. 汉语进修课程示例 Sample

汉语进修班课程表(中级)Chinese Course Timetable (Intermediate)					
时间 Time	周一 Mon	周二 Tue	周三 Wed	周四 Thu	周五 Fri
8:00-9:40	汉语听说 Chinese Listening & Speaking	汉语阅读 Chinese Reading	汉语读写 Chinese Reading & Writing	汉语读写 Chinese Reading & Writing	汉语听说 Chinese Listening & Speaking



10:00-11:40

汉语读写 Chinese Reading & Writing 汉语听说 Chinese Listening & Speaking

汉语听说 Chinese Listening& Speaking 汉语写作 Chinese Writing 汉语读写 Chinese Reading & Writing

4. 汉语进修课程教学计划 Curriculum

分 5 个等级 A 级(初级)-E 级(高级),根据学生的语言水平选择相应的等级。

The Intensive Chinese Language Program consists of 5 levels: level A(Beginners), level B(Elementary), level C (Pre-Intermediate), level D(Intermediate), level E(Advanced). Students are advised to choose an appropriate level according to their Chinese proficiency.

## 四、项目证书 Certificate

完成规定课时,考核成绩合格者,学校颁发汉语进修项目《结业证书》。

A completion certificate will be issued to students who successfully complete all the courses and pass the examinations.

#### 五、入学流程 Procedures

- 1. 按照要求进行网上申请 Please apply online as required.
- 2. 等待学校审核录取 Please wait for the university to review the application.
- 3. 请在收到录取通知提醒邮件后,缴纳一半或全额学费,并将"学费支付凭证"(汇款单据照片或转账截图)上传至网申系统"已预付学费"一栏。学校会发放正式录取材料。

Please pay half or full tuition fee after receiving the admission notice reminder email and upload the "Proof of Tuition Payment" (photos of bank transfer receipts or screenshots of the transfer) to the "Paid Tuition Fee" section in the online application system. Then the official admission documents would be sent by email.

- 4. 请在开学前一周,全额缴纳学费并将"学费支付凭证"发邮件至 apply6@oa.shu.edu.cn。
  Pay tuition fee in full, and send payment proof by email to apply6@oa.shu.edu.cn one week before the term starts.
- 5. 学校将在开学前发送有关预报到和注册的通知邮件,请按照通知内容在规定时间内完成报到注册。



The University will send a notification email about pre-registration and registration before the term starts. Please complete the registration within specified time period according to the notification.

6. 开学第一周所有新生需参加分班测试。

In the first week of the course, all new students are required to take a placement test.

7. 正式开课后的一周内可以申请换班。五人以上开班,不满五人的班级将被合并或取消。请 注意,如遇班级取消放弃入学,所发签证也将被取消。

Students can apply to switch class within one week after the course starts. Any group with fewer than five students will be combined or canceled. Please note that if the class is canceled, the visa will also be canceled.

## 六、报名方式 How to apply

1. 登录上海大学网上申请系统报名 https://apply.shu.edu.cn

第一步:点击 Apply now,用邮箱注册账号登录。

第二步:选择"非学历项目——长期汉语项目(一年)",填写个人信息,上传证件照、护照首页复印件,学习计划等申请材料。填写个人信息时需与护照信息页一致,证件照像素需大于 295\*413,文件大小不超过 200KB。

第三步:提交申请,等待审核。

第四步:报名费支付,上传凭证,等待审核。请在初审确认后两周内完成报名费支付,逾期 将不再受理申请。

第五步:收到电子 offer 后,完成一半或全额学费的支付,并将支付凭证上传至网申系统"已预付学费"一栏,点击确认 offer,完成申请。

第六步: 等待电子邮件发送正式录取材料。学生将获得录取通知书和签证申请表 (DQ 表 /JW202 表)下载指南。正式的录取通知书需加盖学校公章,未加盖学校公章的预录取通知书不能用于签证的申请。

Please log onto the online application system of Shanghai University for registration: https://apply.shu.edu.cn .



Step 1: Click "Apply Now" and register with your email address.

Step 2: Select "Intensive Chinese Language Program" (One Year) "under "Non-degree Program", fill in your personal information, upload required documents such as ID photo, a copy of passport information page and study plan. Please make sure that the personal information filled out in the online application system is consistent with those on the passport information page. The pixels of the ID photo should be larger than 295\*413, and the size should not exceed 200kb.

Step 3: Submit the application and wait for review.

Step 4: Pay application fee, upload payment receipt into the system and wait for review. Please complete payment of application fee within two weeks after passing the preliminary review. If the payment is overdue, the application will not be further processed.

Step 5: After receiving the electronic offer, pay half or full tuition fee and upload the payment receipt to the "Paid Tuition Fee" section of the online application system. Click to confirm the offer and complete the application.

Step 6: Wait for the official admission documents to be sent by email.

Admission Letter and Guide for Downloading DQ/JW202 form will be emailed to students for visa application. An official admission letter is with a Shanghai University stamp. The pre-admission letter without a stamp is invalid for visa application.

2. 报名截止日期 Deadline for Application

2024年12月31日 December 31st, 2024

3. 申请资格 Eligibility

非中国籍公民,持有效外国普通护照(护照有效期需超过一年);高中以上学历;年龄一般在 18~60 岁之间。(在入学报到前不可更新护照,以免原电子证照失效。)

Non-Chinese citizens with a valid ordinary foreign passport (validity of the passport should be over a year); graduated from high school or above; between 18 and 60 years' old. (Applicants are advised not to renew their passport before enrolment to avoid invalidating their documents.)

#### 七、项目费用 Fees



1. 报名费: 500元;

Application fee: 500 RMB

注意:无论录取与否,报名费概不退还。The application fee is non-refundable whether admitted

or not.

学费: 19800 元/年/人。Tuition fee: 19800 RMB/ year/person

2. 关于预付学费 About Tuition Deposit Payment

上海大学对符合录取条件,并已发送电子录取通知书的自费申请人预收一半或全额学费。申请人在收到电子录取通知书及支付协议后 20 个工作日内完成学费预付。如超过 20 个工作日未预付学费,视为放弃。预交学费的退费政策,请参见 https://apply.shu.edu.cn/application/index。All self-paid applicants must pay the tuition deposit (half or full tuition fee) after receiving the E-admission notice within 20 working days. If the payment is not completed within 20 days, it would be regarded as giving up. For detailed deposit policies, please refer to https://apply.shu.edu.cn/application/index.

- 3. 付费方式: How to pay
- ▶ 如果你在中国境内汇款 ,请汇人民币至以下账户:

If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人 Beneficiary Name	上海大学
银行帐号 Bank Account No.	03358400801000968
开户银行 Bank Name	农行上海共和支行

如果你在中国境外汇款 ,请汇美元至以下账户:

If you remit from overseas, please remit US dollars to the following account:

	<u>&amp;</u>
收款人 Beneficiary Name	Shanghai University
银行帐号 Bank Account No.	98211454800000228
开户银行 Bank Name	Shanghai Pudong Development Bank, Jing an
))) The Dank Hame	Sub-branch, Shanghai, P.R.China
Swift Code	SPDBCNSHXXX

请注意:以上银行信息永久有效。所有费用直接转账进入学校账户,无需经过任何中间人。



任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件。如有发生,请立即停止付款并联系项目负责 人。

Please note that the bank accounts above are permanently valid. All fees are paid directly into Shanghai University accounts without any agencies. Any emails asking to switch to other accounts could be a fraud message. In such case, please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

## 八、校内宿舍申请 On-campus accommodation

学生被录取后可以通过在线申请系统提交校内住宿申请,学校视情况予以安排。申请成功的 学生须在指定期间内办理入住手续。宿舍类型有单人间、双人间和四人间,单人间每天 140 元,双人间床位每天 70 元,四人间床位每天 40 元,地点为延长校区。学生可以选择校内宿 舍,后勤公寓办进行审核。因校内住宿资源有限,如未能选到合适的房型,请学生自行校外 安排住宿。

Students can submit an application for on-campus accommodation through the online application system after being admitted. The University will make arrangements according to the situation. Successful applicants are required to check in within the specified time period. There are single rooms, double rooms and quadruple rooms in the residence hall of Yanchang campus, with 140 RMB/day for a single room, 70 RMB/ day/bed for a double room and 40 RMB/day/bed for a quadruple room. Students can choose on-campus accommodation, and the Housing Office of the Logistics Department will review the applications. Due to limited accommodation resources on campus, if students fail to choose a suitable dorm type, they can also choose to live off-campus.

#### 九、签证与保险 Visa &Insurance

#### 1. 签证事宜 About Visa

学校可提供申请学习签证或居留许可(学习) 的相关文件。请注意签证的有效期,通常可在报到日前一到两日入境,不要过早入境,以免签证过期,影响学习。

University will help provide documents for application for a study visa or residence permit. Students are advised to enter China one or two days before the registration date. Early entry might



cause early visa expiration and could affect student's study.

## 2. 保险事宜 About Insurance

有关保险产品的信息和费用 ,请参阅保险网站(www.lxbx.net)。

Please refer to "Study Insurance Network" (www. lxbx.net) for insurance information including cost.

一学期(6 个月以内)One term (less than six months)	两学期/一年 One year
400 元/400 RMB	800 元/800 RMB

## 十、联系方式 Contacts

上海大学国际教育学院国际学生项目中心

Office of International programs, College of International Education, Shanghai University

通讯地址:中国上海市静安区延长路 149 号

Address: No.149, Yanchang Road, Jing'an District, Shanghai, China

邮政编码 Post code: 200072

电话 Tel: +86-21-56335194

电子邮件 Email: apply6@oa.shu.edu.cn

网址 Website: https://apply.shu.edu.cn

联系人: 孙老师

## 2025 年春季上海大学长期汉语进修项目(一学期)招生简章

## Prospectus for the One-Semester Intensive Chinese Language Program 2025 Spring Shanghai University

## 一、项目特色 About the Program

为满足来自全球各国学生的汉语学习需求,上海大学开设长期汉语进修课程。教学形 式多样,课程内容丰富,不仅能够全面提升你的汉语水平,更能带你领略中国传统文 化的魅力。

In the demand of global Chinese study, Shanghai University offers intensive Chinese language program. The program provides a variety of teaching style and rich curriculum content. Students will be able to develop the ability of Chinese language, as well as the understanding of traditional Chinese culture.

#### 二、授课地点 Location

上海大学延长校区国际学生教学楼 Yanchang Campus, Shanghai University.

#### 三、课程内容 Contents

- 开课时间 Duration 1.
- 2025 春: 2025-02-24 至 2025-07-04, 共 18 周, 每周 20 课时。

Spring 2025: 24th February, 2025 to 4th July, 2025. 18 weeks in total, 20 class-hours per week.

- 2. 新生注册 Registration
- 春季: 2025 年 2 月 24 日 Spring term: 24th February, 2025
- 汉语进修课程示例 Sample

汉语进修班课程表(中级)Chinese Course Timetable(Intermediate)							
时间 Time	周一 Mon	周二 Tue	周三 Wed	周四 Thu	周五 Fri		
8:00-9:40	汉语听说 Chinese Listening & Speaking	汉语阅读 Chinese Reading	汉语读写 Chinese Reading & Writing	汉语读写 Chinese Reading & Writing	汉语听说 Chinese Listening & Speaking		

10:00-11:40	汉语读写 Chinese Reading & Writing	汉语听说 Chinese Listening & Speaking	汉语听说 Chinese Listening& Speaking	汉语写作 Chinese Writing	汉语读写 Chinese Reading & Writing
-------------	-----------------------------------	---	-------------------------------------	-------------------------	--------------------------------------

#### 汉语进修课程教学计划 Curriculum

分 5 个等级 A 级(初级)-E 级(高级),根据学生的语言水平选择相应的等级。

The Intensive Chinese Language Program consists of 5 levels: level A(Beginners), level B(Elementary), level C (Pre-Intermediate), level D(Intermediate), level E(Advanced). Students are advised to choose an appropriate level according to their Chinese proficiency.

## 四、项目证书 Certificate

完成规定课时,考核成绩合格者,学校颁发汉语进修项目《结业证书》。

A completion certificate will be issued to students who successfully complete all the courses and pass the examinations.

#### 五、入学流程 Procedures

- 按照要求进行网上申请 Please apply online as required. 1.
- 等待学校审核录取 Please wait for the university to review the application. 2.
- 请在收到录取通知提醒邮件后,缴纳一半或全额学费,并将"学费支付凭证"(汇 款单据照片或转账截图)上传至网申系统"已预付学费"一栏。学校会发放正式 录取材料。

Please pay half or full tuition fee after receiving the admission notice reminder email and upload the "Proof of Tuition Payment" (photos of bank transfer receipts or screenshots of the transfer) to the "Paid Tuition Fee" section in the online application system. Then the official admission documents would be sent by email.

请在开学前一周,全额缴纳学费并将"学费支付凭证"发邮件至 apply6@oa.shu.edu.cn.

Pay tuition fee in full, and send payment proof by email to apply6@oa.shu.edu.cn one week

before the term starts.

 学校将在开学前发送有关预报到和注册的通知邮件,请按照通知内容在规定时间内 完成报到注册。

The University will send a notification email about pre-registration and registration before the term starts. Please complete the registration within specified time period according to the notification.

6. 开学第一周所有新生需参加分班测试。

In the first week of the course, all new students are required to take a placement test.

7. 正式开课后的一周内可以申请换班。五人以上开班,不满五人的班级将被合并或取消。请注意,如遇班级取消放弃入学,所发签证也将被取消。

Students can apply to switch class within one week after the course starts. Any group with fewer than five students will be combined or canceled. Please note that if the class is canceled, the visa will also be canceled.

## 六、报名方式 How to apply

1. 登录上海大学网上申请系统报名 https://apply.shu.edu.cn

第一步:点击 Apply now,用邮箱注册账号登录。

第二步:选择"非学历项目——长期汉语项目(一学期)",填写个人信息,上传证件照、护照首页复印件,学习计划等申请材料。填写个人信息时需与护照信息页一致,证件照像素需大于 295\*413, 文件大小不超过 200KB。

第三步: 提交申请, 等待审核;

第四步:报名费支付,上传凭证,等待审核。请在初审确认后两周内完成报名费支付, 逾期将不再受理申请。

第五步: 收到电子 offer 后,完成一半或全额学费的支付,并将支付凭证上传至网申系统"已预付学费"一栏,点击确认 offer,完成申请。

第六步: 等待电子邮件发送正式录取材料。学生将获得录取通知书和签证申请表 (DQ 表/JW202 表) 下载指南。正式的录取通知书需加盖学校公章,未加盖学校公章的预录取通知书不能用于签证的申请。

Please log onto the online application system of Shanghai University for registration: https://apply.shu.edu.cn.

Step 1: Click "Apply Now" and register with your email address.

Step 2: Select "Intensive Chinese Language Program (One Semester)" under "Non-degree Program", fill in your personal information, upload required documents such as ID photo, a copy of passport information page and study plan. Please make sure that the personal information filled out in the online application system is consistent with those on the passport information page. The pixels of the ID photo should be larger than 295\*413, and the size should not exceed 200kb.

Step 3: Submit the application and wait for review.

Step 4: Pay application fee, upload payment receipt into the system and wait for review. Please complete payment of application fee within two weeks after passing the preliminary review. If the payment is overdue, the application will not be further processed.

Step 5: After receiving the electronic offer, pay half or full tuition fee and upload the payment receipt to the "Paid Tuition Fee" section of the online application system. Click to confirm the offer and complete the application.

Step 6: Wait for the official admission documents to be sent by email.

Admission Letter and Guide for Downloading DQ/JW202 form will be emailed to students for visa application. An official admission letter is with a Shanghai University stamp. The pre-admission letter without a stamp is invalid for visa application.

2. 报名截止日期 Deadline for Application

2024年12月31日 December 31st, 2024

3. 申请资格 Eligibility

非中国籍公民,持有效外国普通护照(护照有效期需超过一年);高中以上学历;年龄一般在 18~60 岁之间。(在入学报到前不可更新护照,以免原电子证照失效。) Non-Chinese citizens with a valid ordinary foreign passport (validity of the passport should be over a year); graduated from high school or above; between 18 and 60 years'old.

(Applicants are advised not to renew their passport before enrolment to avoid invalidating their documents.)

## 七、项目费用 Fees

1. 报名费: 500元;

Application fee: 500 RMB

注意:无论录取与否,报名费概不退还。The application fee is non-refundable whether admitted or not.

学费: 9900 元/学期/人。Tuition fee: 9900 RMB/term/person

2. 关于预付学费 About Tuition Deposit Payment

上海大学对符合录取条件,并已发送电子录取通知书的自费申请人预收一半或全额学费。申请人在收到电子录取通知书及支付协议后 20 个工作日内完成学费预付。如超过 20 个工作日未预付学费,视为放弃。预交学费的退费政策,请参见

https://apply.shu.edu.cn/application/index。

All self-paid applicants must pay the tuition deposit (half or full tuition fee) after receiving the E-admission notice within 20 working days. If the payment is not completed after 20 days, it would be regarded as giving up. For detailed deposit policies, please refer to https://apply.shu.edu.cn/application/index.

- 3. 付费方式: How to pay
- 如果你在中国境内汇款 , 请汇人民币至以下账户:

If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人 Beneficiary Name 上海大学

银行帐号 Bank Account No.	03358400801000968
开户银行 Bank Name	农行上海共和支行

## 如果你在中国境外汇款 ,请汇美元至以下账户:

If you remit from overseas, please remit US dollars to the following account:

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
收款人 Beneficiary Name	Shanghai University
银行帐号 Bank Account No.	98211454800000228
开户银行 Bank Name	Shanghai Pudong Development Bank, Jing an
)) - TR11 Dank Name	Sub-branch, Shanghai, P.R.China
Swift Code	SPDBCNSHXXX

请注意:以上银行信息永久有效。所有费用直接转账进入学校账户,无需经过任何中间人。任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件。如有发生,请立即停止付款并联系项目负责人。

Please note that the bank accounts above are permanently valid. All fees are paid directly into Shanghai University accounts without any agencies. Any emails asking to switch to other accounts could be a fraud message. In such case, please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

#### 八、校内宿舍申请 On-campus accommodation

学生被录取后可以通过在线申请系统提交校内住宿申请,学校视情况予以安排。申请成功的学生须在指定期间内办理入住手续。宿舍类型有单人间、双人间和四人间,单人间每天 140 元,双人间床位每天 70 元,四人间床位每天 40 元,地点为延长校区。学生可以选择校内宿舍,后勤公寓办进行审核。因校内住宿资源有限,如未能选到合适的房型,请学生自行校外安排住宿。

Students can submit an application for on-campus accommodation through the online application system after being admitted. The University will make arrangements according to the situation. Successful applicants are required to check in within the specified time period. There are single rooms, double rooms and quadruple rooms in the residence hall of Yanchang campus, with 140 RMB/day for a single room, 70 RMB/day/bed for a double

room and 40 RMB/day/bed for a quadruple room. Students can choose on-campus accommodation, and the Housing Office of the Logistics Department will review the applications. Due to limited accommodation resources on campus, if students fail to choose a suitable dorm type, they can also choose to live off-campus.

#### 九、签证与保险 Visa &Insurance

#### 1. 签证事宜 About Visa

学校可提供申请学习签证或居留许可(学习) 的相关文件。请注意签证的有效期, 通常可在报到目前一到两日入境,不要过早入境,以免签证过期,影响学习。

University will help provide documents for application for a study visa or residence permit. Students are advised to enter China one or two days before the registration date. Early entry might cause early visa expiration and could affect student's study.

## 2. 保险事宜 About Insurance

有关保险产品的信息和费用 ,请参阅保险网站 (www.lxbx.net) 。

Please refer to" Study Insurance Network" (www. lxbx.net) for insurance information including cost.

一学期(6 个月以内)One term (less than six months)	两学期/一年 One year	
400 元/400 RMB	800 元/800 RMB	

## 十、联系方式 Contacts

上海大学国际教育学院国际学生项目中心

Office of International programs, College of International Education, Shanghai University

通讯地址:中国上海市静安区延长路 149 号

Address: No.149, Yanchang Road, Jing'an District, Shanghai, China

邮政编码 Post code: 200072 电话 Tel: +86-21-56335194

联系人: 孙老师